

中華西藥大辭典
相三三
葉
印
東
首

眼

科
聞
微

另附：眼科秘訣

江苏科学技术出版社

清·马云丛著

中華醫藥出版社

眼科 聞 微

另附：眼科秘訣

清·马云丛 著
陆绵绵 点注

江苏科学技术出版社

眼 科 阐 微

(附：眼科秘诀)

清·马云从著 陆绵绵点注

出版：江苏科学技术出版社

发行：江苏省新华书店

印刷：泰州人民印刷厂

开本787×1092毫米 1/32 印张4.625 字数70,000

1984年1月第1版 1984年1月第1次印刷

印数1—14,000册

书号 14196·145 定价 0.46元

责任编辑 王义烈

出版说明

中医古籍之多，真可谓“汗牛充栋”，解放前后虽迭有刻印或出版，仍不过是一鳞半爪。而且已出版者多为名著长篇，这自然也是需要的；但短篇小作同样饱蘸着前辈医者们的心血，其中不少也闪烁着中医理论和临床经验的光辉。因此，我们企望做点补足工作，特选择此中未曾付梓的有价值的手抄本，或者虽有过流传但未经整理或难以买到的本子，编成中医古籍小丛书，陆续出版。

整理工作中，为了普及的需要，我们对原著作了一些点、校、注的工作，内容则不作删改，意思维持原貌，供读者参考。

本丛书特邀请南京中医学院王新华老师主持编辑工作。

一九八一年四月

前 言

《眼科阐微》四卷，清康熙年间马云从著。云从，字化龙，山东淄青（现益都、淄川一带）人。马氏自幼读书，本为一儒生，中年得王覆万先生授《眼科秘诀》一书，遂改业医，以后治疗眼疾多奇验，名驰东海。他在数十年的医疗实践中，不断总结自己的临证经验，编著成《眼科阐微》与《眼科入门》两书，对中医眼科的发展作出了贡献。

本书内容丰富，有论有法有方。卷一共有论文二十余篇，主要阐述眼病辨证施治的理论，并指出辨证与用药的注意点等；卷二专述老年眼病，依据《内经》理论以阐明肾精、肝血与目窍的关系，并以此应用于老年眼病的诊治上，后附方药，以供选用；卷三、四，对时行眼症、常见内外障诸症，以及妇人、小儿眼病的辨证与治疗等，均以详述。总之，本书立论精辟，辨证详明，治法与方药多切合实用，是一本较好的眼科参考书。

本书中曾多次提到《眼科秘诀》一书，是书对马氏的眼科学术影响较大，故今将该书及王覆万之注一并

附于本书之末。《眼科秘诀》乃伪托孙思邈著，可能系王履万所撰，待考。

本书版本较少，未能广为流传，虽曾有传抄及其复印本，恐失其真。去年，从山东获得康熙年间刻本，内有《眼科秘诀》、《眼科入门》与《眼科阐微》三种，经校阅，较之传抄本为优。因此，这次出版，即以该刻本为蓝本，删去《眼科入门》，并对目录与序言次序略作调整，加用新式标点符号，对较难懂的语词等进行了注释，以便阅读。

承蒙山东中医学院附院陈明举老师，提供家藏秘本，使本书得以与读者见面，特此致以衷心的感谢！

陆绵绵

于南京中医学院附院

1983年3月

序

生人之身，耳司听而目司视，故五官之用，耳目居多，而耳与目较，即目尤较重。何也？昧于目，而以耳代目者为废人；不聪于耳，而以明兼听者，不失为全士^①也。昔者炎帝悯天下人之苦于疫疠，而伤夭札^②也，取草木之实，含英咀华^③，辨其寒温燥热之性，识其君臣佐使之宜，制为方书，民有疾痛，药辄愈。而书乃何独疏于疗目耶？盖上古嗜欲未源，葆命有利，目之受病极少。厥^④后知识日启，内摇其心，外憾其精。心有疾则血不养目，肾有病则瞳人昏暗，肺有症则白珠血丝日生，肝有患则翳膜变起。此皆情欲所感，初不自觉，积久而视乃昏，始知目之为病源也。呜呼！蚩民^⑤之生，要无过不利当途，如问炎帝之时，其有此乎？故百书多略之者，非疏也。孙真人著《眼科秘诀》，以补炎帝方书之未备，而其本常秘，未能广其传矣。子云从少时，力学过苦目伤，医不得愈，祷于城隍之神，梦授书四帙，觉而遇王覆万传真人书，

①全士：正常的人。 ②夭札：因遭瘟疫而早死。 ③含英咀华：口含并咀嚼来品尝花卉。英，花。华，同“花”。 ④厥：此。 ⑤蚩民：老百姓。

宛然如梦中，云从辄依其方治之，目得瘥。如人有病目者，亦辨其所受病复治之，罔弗疗。云从乃更为《阐微》、《入门》，传之天下后世，得诸冯隋昆铁树梨枣^①。呜呼！是书一出，又岂在炎帝方书下哉？予宦游^②三十余年，簿书难章，目劳神疲，短于视^③，云从为予药之，得复其元，云从之功也。今云从老矣，幸其书得传，吾愿世之读是书者，望其宝之如方书，而勿忘云从之功为焉，则感矣。时

康熙辛巳春王吉旦奉直大夫知胶州事平陵王基昌序

^①梨枣：雕印书籍，以梨木枣木为上。故称书版曰梨枣。 ^②宦游：做官。
^③短于视：视远物不清。

叙

马君云从者，齐之淄青^①人也。其先与胜国^②宗潢家迭为姻戚，世有显闻。云从当髻^③龀^④时，颖慧过他童子，就外传目辄数行下。宗鄙^⑤闾里^⑥，咸敬惮^⑦之，卜^⑧为英物^⑨。少长，补博士弟子员^⑩，蜚声^⑪黉序^⑫间，人皆以云从功名可立致，即云从亦雅自负。无何，以攻苦过，时时病目，庸医药之日甚，且几于盲，因祷诸神，如有所赐，既觉，心志之，遂遇江左^⑬王君覆万，邂逅间，授孙真人《眼科秘诀》一书，宛然若得诸梦中也。医如其方，罔不效，久而复明，目是以得不废。顾云从遭世乱，罹家道中落，不能置身青云^⑭，居常怏怏^⑮，已而自解曰：“大丈夫处世，不为良相，必为良医。向者神人所授，曷^⑯不即以此问

①淄青：唐方镇名。在今山东境内。 ②胜国：古称前朝为“胜国”。
③髻：古时小孩的下垂头发，引申以指童年。 ④龀：同“齠”（chén趁）：儿童换齿，即脱去乳齿，长出恒齿。因以指童年。 ⑤宗鄙（dǎng党）：宗，同祖；鄙，同“党”。 ⑥闾里：乡里。 ⑦敬惮：敬畏。 ⑧卜：赐予。 ⑨英物：英俊的人物，为长辈称誉晚辈或小儿之词。 ⑩博士弟子员：汉代以在太学学习者为博士弟子员。明清亦称县学生员为“博士弟学员”。 ⑪蜚声：扬名；有声誉。 ⑫黉（hóng洪）：古时的学徒。 ⑬序：古代学校名。 ⑭江左：江北。 ⑮青云：比喻高官显爵。 ⑯怏怏：郁郁不乐。 ⑰曷：何；为什么。

世?”于是，如其法以疗人，能使瞽者复见天日，屏障翳以开蒙者，不可胜数。而云从又惧夫身之老且死，法或不得传，爰取真人书袖绎^①，反复讨论详解，谋^②登梨枣，力未能达。遇诸冯隋君昆铁，云从为言其状，隋君慷慨捐贖，付剞劂以寿世。呜呼！真人眼科一书，云从宣其秘，厥功伟矣，而昆铁复广其传，亦不在云从下也。予游胶西^③，得接云从之为人，醇正朴茂^④，其容粹^⑤如，其言藹^⑥如。予走四方，阅人多矣，而云从实今人所难。受其书而读之，抉精披奥^⑦，能发真人之所未发，以晓愚昧，洵^⑧乎不朽之绝业^⑨也，而可以与燮理者参^⑩矣。语曰：“仁人之言，其利溥^⑪哉！”云从虽不得售^⑫于时，而功已施于天下后世。后之子孙，昌大前业，固可操券^⑬以待，云从亦可以自慰也夫！时

康熙辛巳春仲上浣华亭王用汲长孺氏顿首谨序

①袖(chōu抽)绎(yì易)：阐述。 ②谋：图谋。 ③胶西：古县名，在今山东省内。 ④朴茂：朴实厚重。 ⑤粹：精粹。 ⑥藹：和蔼。 ⑦披奥：披露奥秘。 ⑧洵：诚然；实在。 ⑨绝业：独特的事业。 ⑩参：加入、参加。此有“并列”之意。 ⑪溥：广大。 ⑫售：达到，实现。 ⑬操券：特有凭证。此指后世持有此书为依据。

目 录

卷之一元集

总论	1
辨眼症虚实论	2
辨眼疼有虚实论	3
辨药宜忌论	3
辨热症有虚实气不同论	4
辨五轮病源用药论	5
辨五轮生克论	5
辨心火克肺金白珠生赤丝论	6
辨肺金克肝木黑睛生翳膜论	7
辨眼内生云翳用凉药难退论	7
辨眼珠生翳膜滋肾更甚论	8
辨退红丝云翳有先后次第论	8
辨眼中云翳未退不宜先利大小便论	9
辨治年久眼病先补气血论	9
辨眼珠下陷风轮有痕不作虚论	10
辨疮毒上攻于目白睛有结胞论	10
辨瘰疬毒气上攻于目白睛有瘀血论	11
辨眼无云翳视物昏暗风轮枯黄肝血少论	11

辨金井中肾水不满神光短论	11
辨瞳人散大肝血少胆汁游走论	12
辨肾水不养神膏神膏干论	12
辨眼见五色花论	13
辨眼见黑白花结成一定花样随眼珠上下往来 遮瞳神论	14
辨眼中神光自现论	14
辨眼黑夜睛明论	15
辨眼中神膏神水神光真血真气真精皆滋目 之液论	15
辨眼珠胀硬如石黑珠偏向鼻骨内不见 瞳人论	16
辨眼疼甚乌睛高起如黑豆或似蜂窝白皮尖 出眼皮外论	16
辨暴发赤肿疼过用寒凉下元虚冷又用参桂补养下元壮 健云翳锢蔽不退当用何药论	17
辨女子癸水行后又不行眼目红肿生云翳赤丝手指足拘 挛论	17
辨眼病者性急不能耐久半途而废论	18
辨医者急收功遗后患论	18

卷之二 亨集

老年眼症	20
------------	----

卷之三 利集

时行赤眼症	30
四季犯发眼症	40
眉骨疼眼症	42
火盛眼症	43
痰盛眼症	45
头痛眼症	51
鹄目症	52
大病后眼症	53
劳目力后眼症	54
物撞眼症	54
小儿通睛	56
烂眼生虫症	57
风砂入目	58
白睛黑色症	58
痰喘眼症	59
睡起目赤症	59
痰火昏蒙症	59
伤寒后眼症	60
出血过多眼症	60
妇人胎前产后眼症	61
妇人行经眼症	64

卷之四贞集

小儿眼症	67
小儿痘后目症论	76
小儿疳伤眼症论	84
秘传开瞽复明仙方	87
看眼法	95
点眼法	95
认眼歌诀	97
眼冷热歌	97
杂方	98

卷之一元集

总论

眼有五轮^①八廓^②，十二经络，三百六十脉络，皆一身精气上升，入通灵空窍^③，而为光明。其中轮廓、经络、表里、阴阳、气血、生克等论，各家眼科或编歌诗，或列像图，详悉明白，故不复著。至于病分内、外七十二症，是古人因形定名，示后人看症用药，不致差错。然往往按症用药，小病或愈，大病难痊；即眼前虽效，久则必犯者，何也？亦以治外而不治内，治标而不治本，根源之地未明故也。所以眼科外障虽有四十九种，内障虽有二十三候，其病源皆起于肝、肺，传于五脏六腑，达于十二经络，随其所感，变化多端，而七十二症之名出焉。然其中有虚、实不同，须要反本穷源，辨别明白。审得内外障，凡系实症，当除风散热，用孙真人吹冲之法；凡系虚症，当

①五轮：指五轮学说。是眼各部分的脏腑分属。即眼睑属脾称肉轮；两眦属心称血轮；白睛属肺称气轮；黑睛属肝称风轮；瞳神属肾称水轮。②八廓：即乾天、坎水、艮山、震雷、巽风、离火、坤地、兑泽等代表眼的八个方位。③通灵空窍：即眼，为七窍之一。

养血安神，用杞实粥补益诸方。庶几由博反约，不致症多方乱也夫。

辨眼症虚实论

眼有七十二症，大要不外虚、实二者而已。虚者眼目昏花，肾经真阴不足；实者暴赤肿疼，肝经风热有余。治虚症宜滋真阴、补气血，所以益其不足；治实症宜散风热、泄火毒，所以损其有余。间有虚实相半之症，则滋肾、散热，兼而用之。夫何眼疾之不瘳哉！

每见世之治目者，不审虚实，不究来历，不按经络，凡遇眼目昏花，直曰热邪熏蒸，误以凉药投之，不知寒凉伤胃，生意^①不能上升，变成青盲^②等内障矣。凡遇暴赤肿疼者，直曰火盛水衰，误以补肾之药投之，不知补肾生肝之气，肝气上冲，则翳膜更生，变成玉翳浮睛^③等外障矣。此皆用药之差，而非目病之原不可治也。呜呼！举世迷路，混乱用药，轻病治为重病，重病治成坏病，堂堂七尺之躯，竟作废人，可叹可叹！余故为切切辨之，实症点白玉锭（方见三卷）、点扫雾丹（方见《秘诀》）。虚症不点。

①生意：生机；生气。 ②青盲：外眼端好而视物不见之眼病。属内障范畴。 ③玉翳浮睛：此症眼翳色白清莹，但高厚而满珠。

辨眼疼有虚实论

眼疼属火，有虚火、实火不同。暴疼为实，久痛为虚；肿起为实，细小沉陷为虚；实痛肿且胀，虚痛陷且涩。此眼疼虚实之辨也。

治实痛则泄其火，治虚痛则养其气、生其血。泄火不可骤用寒凉，补气不可遽为助长。且眼以气血为主，养血不可损血，补气不可动火。然气乃阳明之火，补气焉得不动火？盖气实则热，气虚则寒，气平则温。故补气无动其火，而温补之，何动火之有？是以止痛之法，亦不外补、泄二端矣。实疼外用拈痛散（方见四卷），内点元灵丹（方见《秘诀》），虚痛点白玉錠。

辨药宜忌论

治目之法多端，切忌刀针、割肉、刺血、生硃^①、生信^②诸般伯道^③。刀针易损精水，刺血易伤瞳人，信、硃中毒入深。且败血之药固当戒，凉血之药亦不过多。败血药多，而生黑暗之疾患；凉血药多，而生

①硃：硃砂，矿物名。性温，味咸苦辛，有毒。②信：信石。亚砷酸酐（俗称砒霜）的不纯物。③伯（ba霸）道：伯，通“霸”。霸道，有猛烈、厉害之意。